通訊

北京居民疎散地所見

唐山地震未已，西南區又報地震，但由此可見當地人民疎散的情形……

七月二十八日河北省唐山、豐南一帶發生強烈地震，波及北京。首都人民立即投入抗震救災的鬥爭，市內幾百萬居民，在較短的時間內，有組織地疏散在公園、體育場、停車場、寬闊馬路兩側等遠離建築物的安全地帶，建起帳篷，搬進褥，衣，食，住，治病得到保證，全市生產，生活有條不紊地照常進行。

位於市區東南部的陶亭然是公園北京宣武區一個較大的防震疏散點。記者去訪問時，看到在公園的北山，西南山脚下，東、西湖畔和中央島一帶，用葦席，凡布，油毡和塑料布等，搭起數千個帳篷，那些帳篷在各處排列得井然有序，裡面住着一戶戶居民，他們安然地生活着

疏散到這裏來的有陶然亭，牛街，椿樹　大柵欄等四個街道的居民，七千三百多戶，五萬多人。他們來這裏集體搭棚，但沒有影响公園的園林建設。人人都遵守公共秩序，對公園的一山一水，一花一木，都倍加愛護。他們是按居民委員會和社會主義大院原來居住的狀況進行安置的。每個居委會都有熟公的棚子。每個大院各戶的棚子都搭在一起，多數是獨立門戶，搭棚用的木料，葦席，塑料布等，大部分是居民自已湊起來的，少數有困難的戶，由街道，居委會幫助解決，有的居委會還搭了一些堅固寬敞的大帳篷，設床位，專給老弱病殘者和兒童居住。保安寺居委會建立的老弱病殘護理站，就屬這類的大帳篷，這個護理站安置了四十九個老弱病殘者。

「羣衆走到哪裏　我們就工作在那裏」，宣武區的商業服務部門，在公園裏設立了糧油，副食，百貨，五金修理，日用雜貨　煤炭，銀行，理髮等十九個服務點，滿足了疏散点居民生活的需要。新勝利小吃店　光明食堂，上海餐廳，每天堅持來園送飯送菜，不斷增添飯菜品種花樣，有的更把鍋灶搭在園內，賣麵條，熬豆漿，炸油餅，供應居民。

港少年犯多學功夫

（香港通訊）最近，有一個社會科學調查小組發表了一份報告，顯示出香港的青少年犯罪與武術館有密切關係。這次調查結果，在每一百名青少年罪犯之中，就有七十七人是武術館學員。（上）

684-3743　684-4822
桃園
HO INN CHOP SUEY
79 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.
地方清潔　服務週到　大燕小酌　豐儉隨意　僑胞光顧　無任歡迎

沙省餐館生意出賣
交通商業中心區，地位好，生財用具齊備，有冷暖氣設備，門面裝修華麗，生意很好，今因人力缺乏，願意割愛，各方人士如有興趣，請來電話或函詢均可
Mr. Leo Wing Wing's Cafe 121 3 Ave. W. Melville, Sask. SOA 2PO Phone: 728-2714

黃堃俠公證人旅行社
Quon H. Wong Agencies
130 Pender St. East Van. B. C.
Phone 684-0938 或 684-2839
專賣香港機票　直達價平舒適　各埠班機任選　機票即定即發　直接代理卅年

何桐攝影院
Ho Tung Studio
19 E. Pender St. Van. B.C.
681-5848, 879-5506
新型彩色黑房　放大八折優待　結婚喜照・奉送大相・菲林冲晒特價九折　一日起貨　彩相射印・每張25仙　護照快相・即影即有　平靚又快・歡迎惠顧

日昇荳腐公司
300 POWELL ST., 後門
VANCOUVER, B. C.
Phone: 685-8019
精製荳品　選料上乘　清甜原味　幼滑可口　馳名遠近　批發零售　無任歡迎
—出品種類—
荳腐　荳腐卜　荳腐角　荳腐花　爽滑魚丸、魚片

鑽石樓
New Diamond Restaurant
555 Gore Avenue
Phone 685-0727
茗茶美點　晚飯酒菜　豐儉隨意　無任歡迎
每日由上午十時半至下午三時，又由下午五時至十時。星期六星期日及假期茶市提早九時半開市　電話：六八五、〇七六六八四、六九六三
每逢星期三休息一天

雲埠首創鳳城美点
鮮製粉麵開海外港粵風味先河遠近僑界敬希光臨
選料上乘　專心巧製
價格公平　招牌保証
雲埠秘書寶路蔡根遂根璇立正
B.C. ROYAL CAFE
119 East Pender St.　Vancouver 4, B.C.
Phone 681-3953

莊士頓駕駛學校
敝校爲加強替僑胞服務現新置有室內電動模型汽車訓練課程，使學員節省時間與金錢，加速領取駕駛牌照，並且還有政府津貼五十元。
請電王志龍君接洽。
電話：325-7965　324-7025
地址：六六八二緬街

註冊明德託兒所
（特設託兒補助金）
持有或未有政府津貼者均可申請
所址530 Heatley Ave., Van.
715 Victoria Dr. Van.
報名電話：二五五－四二五一

電視上門修理
彩色及黑白電視機
立體聲收音擴音機
汽車盒帶機錄音機
免費估價
電話：六八八－五八三四
地址：片打街東一式四號

尋人
江楚堅見字請電 688-3758 黃阮强

德誠
承接做木坭水油漆土庫間格
車房花磚天面瓦仔
八七六－二五三〇
電話二五四－八九六七
二五四－八〇六三

十六組栢文樓出賣
十四年新　兩間舖位，全部堅固，位於鳥埠，取價二十六萬元，定銀十一萬元。
又五十組栢文樓
八年新，定銀三十五萬元，電話
Cecelia Leong 876-3509

中國糧油有限公司
239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.　電話：687-4204
秋季大減價　美國上等靚絲苗大平 $9.99 XX
美國粟米油一加侖庄平賣四元半

新屋業主自賣
取價十萬九千元，高價者得，位於4420 Cambridge, N. Burnaby
電話：327-4965

代人照顧小孩
近菲沙夾廿六街電話 876-8143

有房出租
近卑詩大學 224-3427

胡關誠
John Woo
住宅 298-7766
公司英文 872-0131
Mars Realty Ltd.
1437 Kingsway,
實業買賣
△房屋樓宇各類生意什貨估價即叫即到服務忠誠妥善歡迎委托
△東區翻新四睡房高爽土庫自動暖氣門口巴士下華埠僅四萬五千五
△興旺的中西餐館有長批租廉
△新建豪華靚屋多間五大睡房兩副浴室位高尚清靜地區
△市區舖位柏文多座收益高歡迎詢問

請管單針車衣機工
製造婦女衣服廠，必須能作全部衣服工作，有經驗者方可問，并請釘鈕鎖鈕門經驗工人，請到
55 Water St, 三樓洽商。

翠華園
Pavilion Garden
(RESTAURANT)
509 MAIN STREET
VANCOUVER 4. B.C.
687-2608
食家推薦遠勝自我宣傳
喜慶壽誕　隨意小酌
晚飯宵夜　豐儉由人
這裡有：
正宗粵菜　用料有別
式式新頭　美味不同
也正是：

華埠雲高豐元有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
683-6858　683-6859
242 East Pender St., Vancouver 4, B.C.
二十二週年紀念
門市部大減價三天
（由八月二十六日起至二十八日止）
各貨一律九折
白米特價
另有獎券奉送

梁祺
LEONG KEE
504 Alexander St.,
Vancouver 4, B.C.
電話：254-1203
254-6816
（承接大小土木工程）
裝修油漆，內外間格，新建重修，改換屋頂他瓦天面，扶正斜屋，修理水簡當批建浩梁圍玻璃屋地格等工程，經驗豐富，價錢老實，僑胞惠顧，倒覆相迎。
地址：亞力山打街五〇四號
電話：六八一－六五四
夜間電話：六五四－一二〇五

保濟丸　六毫六
大號白花油　兩元
菊花晶　七毫二
藥材京果雪耳燕窩大量供應
中華特價中心
電話：六八一－二八二五

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.
電話：682-2244
新到大帮
靚花旗參
零沽批發
律歡迎

金利源東記
JIM LEE YUEN HING KEE
75 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.
Phone 685-9743
直接進口
雲南白藥
批發零售　一律歡迎

加拿大寶路銀行
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings　Vancouver, B.C.
Douglas & Pandora　Victoria, B.C.
本行特設華務部，專爲僑胞辦理一切關于銀業事務
凡一切重要文件如股票，公債，屋契，人壽保險，遺囑等及貴重首飾，不宜存在家中，以免火燒或盜劫之損失，如保護此類貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金七元五毛。
華務部司理：馬錦華啓

華隆有限公司
WAH LOONG LTD.
278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
TELEPHONE 684-4423
大批運到　特價發售
珠江牌廚用三蒸酒
冰鮮黃花魚　冰鮮鯇魚
冰鮮紅三魚　冰鮮生魚
冰鮮白倉魚　冰鮮紅立魚
好消息，適合中西餐館用
各種西士
蝦肉　龍蝦肉
去頭蝦
琵琶蝦尾

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PRINCE STREET, VANCOUVER, B.C.
Phone: 683-3032
新到
梅林午餐肉　靚中或咸魚
中國腰果仁　五香黑瓜子
珠江椰子糖　去皮尤魚
脆皮椰子糖　士林笋絲
遠榕檸檬茶　甜酸蕎頭
辣蕊油笋尖　龍鳳膠快子